

# BLUE SKY FROM PAIN

un film de Stephanos Mangriotis  
en collaboration avec Hyacinthe Pavlides & Laurence Pillant

images Stephanos Mangriotis recherche / prise de son Laurence Pillant montage Stephanos Mangriotis & Hyacinthe Pavlides lecture voix off George Daaboul écriture Stephanos Mangriotis & Lucile Gruntz  
prise et montage son Alex Frigoult étalonnage Romain Leroux mixage Gilles Cabau  
production DEKADRAGE ([www.dekadrage.org](http://www.dekadrage.org)) distribution PRIMA LUCE ([www.primaluce.fr](http://www.primaluce.fr))  
réalisation dans le cadre de Medimurs (financé par le Conseil Régional d'Aquitaine)

## Fiche Technique

Année : 2016

Pays : France / Grèce

production : Dekadrage

réalisation dans le cadre de Medimurs

(financé par le Conseil Régional d'Aquitaine)

Langue originale : Arabe syrien

Sous-titres : Français et Anglais

Durée : 15 minutes

Format & Couleur : 16/9, couleur

Support de projection : DCP, blu-Ray,

fichier numérique, dvd

Son de projection : stéréo ou 5.1

Distribution : Primaluce

## Lien privé Vimeo:

<https://vimeo.com/dekadrage/blueskystfr>

code : voire



## Synopsis

Un homme est enfermé sans savoir pourquoi.

Où est-il ? Pour combien de temps ?

Par des images de centres de rétention de migrant abandonnés en Grèce et à travers une reconstruction d'un récit, Blue Sky from Pain nous plonge dans un univers clos, effacé, en ruines...

## L'équipe

images : Stephanos Mangriotis

recherche / prise de son : Laurence Pillant

montage : Stephanos Mangriotis & Hyacinthe Pavlides

lecture voix off : George Daaboul

écriture : Stephanos Mangriotis & Lucile Gruntz

prise et montage son : Alex Frigout

étalonnage : Romain Leroux

mixage : Gilles Cabau.

## Sélection en Festival & Projections

Valladolid International Film Festival (Seminci) – Spain, October 2017

Montegro Film festival – Montegro, August 2017

Mediterranean Film Festival - Bosnia and Herzegovina, August 2017

Le festival international de Contis – Contis, France, June 2017

Inhabitants – Milano, Italy, June 2017

UMU festival – Kyoto, Japan, Mai 2017

Doc en Mai – Bordeaux, France, Mai 2017

Festival de film d'Amnesty International – Région PACA, France, Mars 2017

La Première Fois – Marseille, February 2017

Cincinnati Mini Cinema – USA, January 2017

IFFR International Film Festival Rotterdam – Holland, January 2017

MuCEM – Marseille, France, December 2017

Jean Rouch Internation Film Festival, Paris & Marseille – France, November 2016

Carthage International Film Festival – Tunisia, November 2016

Jihlava International Documentary Film Festival – Czech Rep., October 2016

Nice International Short Film Festival – France, October 2016

Drama International Short Film Festival – Greece, September 2016

Athens International Short Film Festival – Greece, September 2016

Aegean Docs Film Festival, Lesbos – Greece, September 2016

## Contact

Stephanos Mangriotis :

[stephanos@dekadrage.org](mailto:stephanos@dekadrage.org)

+33 (0)6 32 53 33 81